



**National Capital Ski Club
Club de ski de la capitale nationale**

Group Name
if applicable

Nom du groupe
S'il y a lieu

**Day Trips 2018-2019 Registration Form
Formulaire d'inscription aux excursions de 2018 - 2019**

One form per person per trip / Un formulaire par personne par excursion

NEW Registration Deadline: 9:00 am the Monday of the week of each trip.
NOUVELLE Date limite pour l'inscription: 9 h 00 le lundi de la semaine de l'excursion.

January 09 janvier Tremblant	February 06 février Tremblant	March 06 mars Tremblant
January 16 janvier Tremblant	February 13 février Tremblant	March 13 mars Tremblant
January 23 janvier Tremblant	February 20 février Tremblant	March 20 mars Tremblant
January 30 janvier Tremblant	February 27 février Tremblant	March 27 mars Tremblant

Last Name Nom de famille		First Name Prénom		Club # No. de club	
Phone No. No. de tél		Pickup location (Please specify) Lieu d'embarquement (Veuillez spécifier)		Ottawa	Gatineau
Email Courriel					

Tremblant	Check one only Cochez seulement une	
	Member Membre	Non member** Non membre**
Adult / Adulte (18-69)	\$ 114.00	\$ 124.00
Senior / Aîné (70+)	\$ 110.00	\$ 120.00
Youth / Jeune (13-17)*	\$ 99.00	\$ 109.00
Child / Enfant (6-12)*	\$ 99.00	\$ 109.00
Bus Only / Autocar seulement	\$ 43.00	\$ 48.00
Sub-Total		
Payment by	Cheque	Interact eTransfer
TOTAL		

Notes

Our prices are for "Bus and Lift Ticket" royalty & taxes (GST/QST) **included.**

Nos tarifs incluent l'autocar et le billet de remontée, redevance et taxes (TPS / TVQ) **incluses.**

Regular lift ticket cost per adult for Tremblant this year with royalty and taxes is: \$117.24

Coût régulier du billet de remontée à Tremblant cette année avec redevance et taxes est de 117.24 \$

Payment by cheque

Send applications and cheques to:

NC Ski Club Membership
40 Highburn Cres
Ottawa, ON K1B 3H8

Payment by eTransfer

Email forms to
Treasurer@NCSkiClub.ca

Use answer **ncsc1819**

Please include name of the person being registered in the **Subject** line of your email.

Paiement par chèque

Expédiez le(s) formulaire(s) avec paiement par la poste à:

Club de ski de la capitale nationale
40 Highburn Cres
Ottawa, ON K1B 3H8

Paiement par Virement Interac

Expédiez le(s) formulaire(s) par courriel à:
Treasurer@NCSkiClub.ca

Utilisez la réponse **ncsc1819**

Please include name of the person being registered in the **Subject** line of your email.

For office use only

**See over for NEW trip information
Voir au verso pour de nouvelles informations à propos des excursions.**

GENERAL INFORMATION

1. Please complete the liability waiver on the following pages. Please note that the following 5 areas must be completed:
 - a) Second paragraph, second line: please print your name (this can be done on your computer or phone before printing)
 - b) Bottom right of first page: please initial
 - c) Page 2: Please sign above "Participant"
 - d) Have a witness sign to confirm it's you who are signing
 - e) Complete the date blockOnce a waiver is signed, it's good for the season.
2. Ottawa participants MUST display permits--the fines are around \$70.00 and the lot is regularly patrolled by the By-law enforcement officers.

NEW THIS SEASON!

3. Registration forms & payment or cancellations must be received by **0900 hrs Monday** of the week of the trip.
4. **Cancellation Policy:** There will be no charge for a trip cancelled on or before the deadline. The full amount for the bus (but not lift ticket) will be charged for a trip cancelled after the deadline.
5. NC Ski Club reserves the right to cancel the trip if insufficient numbers or poor weather conditions warrant trip cancellation.
6. Day trip rates are for Lift ticket & Bus packages or Bus Only transportation. NC Ski Club members driving to/from ski destinations by car will have to purchase day lift tickets at the hill at regular prices.
7. Proof of age as a Youth*, Child* or Senior is required and will be checked by the Trip Leader prior to departing – those failing to prove their age will be charged the full Adult rate – no exceptions.

*An adult must accompany anyone under the age of 18 years.

A non-member may participate in up to 2 trips, and then must join the club for future trips.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. Veuillez compléter la décharge de responsabilité des pages suivantes. Veuillez prendre note que les 5 domaines suivants doivent être complétés:
 - a) Écrivez votre nom en lettres moulées sur la deuxième ligne du deuxième paragraphe (ceci peut être fait sur votre ordinateur ou votre téléphone avant d'imprimer le document)
 - b) Initialisez au bas de la première page, à droite
 - c) Sur la deuxième page, apposez votre signature au-dessus de "Signature du participant"
 - d) Faites signer un témoin afin de confirmer que c'est bien vous qui signez
 - e) Complétez la zone de la dateUne fois signée, la renonciation est valide pour la saison.
2. Les participants d'Ottawa DOIVENT afficher leur permis – les amendes sont environ 70. \$ et le stationnement est patrouillé de façon régulière par les agents responsables de l'application du règlement.

NOUVEAU CETTE ANNÉE !

3. Les formulaires d'inscription et le paiement ou annulations doivent être au bureau du Club de ski de la capitale nationale pour **9 h la date limite d'inscription (le lundi** de la semaine de l'excursion pour les excursions du mercredi).
4. **Politique d'annulation :** Il n'y aura pas de frais pour une excursion annulée avant l'échéance. Le montant complet pour l'autocar seulement sera dû, si l'excursion est annulée après l'échéance.
5. Le Club de ski de la capitale nationale se réserve le droit d'annuler des réservations s'il y a un nombre insuffisant de participants, ou mauvaises conditions météorologiques.
6. Les coûts d'excursion couvrent le billet de remontée et l'autocar, ou l'autocar seulement. Les membres du Club de ski de la capitale nationale qui se rendent à la destination en auto devront se procurer des billets de remontée aux prix réguliers du centre de ski.
7. Preuve d'âge est requise pour un jeune, un enfant ou un aîné et sera vérifiée par le moniteur de l'autocar avant le départ. Ceux sans preuve d'âge devront payer le prix d'adulte, sans exception.

*Toute personne de moins de 18 ans doit être accompagnée d'un adulte.

Les gens qui ne sont pas membres doivent devenir membres du club pour participer à plus de deux excursions.

WAIVER AND RELEASE

Please read this form carefully and be aware that in signing below and participating in National Capital Ski Club activities including but not limited to the activities listed on Schedule A attached hereto (the "Activity"), you will be expressly assuming all of the risk and legal liability in relation to participation in the Activity, and will waive legal rights, including the right to sue National Capital Ski Club (NCSkiClub), and/or its directors, officers, employees, agents, members and other representatives and those for whom NCSkiClub is in law responsible, including but not limited to the individuals listed on Schedule B attached hereto (hereinafter collectively referred to as "Released Parties") for any claims, demands, damages, actions or causes of actions arising out of or in consequence of the death of, or any loss, injury, damage to, my participation in the Activity.

In consideration for my participation in the Activity (and in any other events or activities related thereto), I, _____, hereby warrant and agree:

- (a) I recognize and acknowledge that there may be serious risks of physical injury and/or death for those who participate in this Activity;
- (b) I have no medical conditions which could put me at an increased risk of injury during this Activity;
- (c) I authorize NCSkiClub and/or the Released Parties to consent to emergency medical treatment in accordance with the best interests of myself, should I not be able at the relevant time to grant consent myself;
- (d) That the execution of this document constitutes an unqualified assumption of all of the risks and legal liability associated with participation in this Activity. I freely and voluntarily assume all risks and all responsibility for any loss or damage which may arise out of or in connection with my participation in the Activity including but not limited to any travel to and from the Activity, whether caused in whole or part by my negligence, or the negligence of NCSkiClub and/or the Released Parties;
- (e) In consideration of my participation in the Activity, I waive any and all claims against NCSkiClub and the Released Parties and release and forever discharge NCSkiClub and the Released Parties from any claims, demands, damages, actions or causes of actions, liabilities, expenses arising out of or in consequence of the death of, or any loss, injury or damage to, myself or property incurred while attending at or participating in the Activity, including without limitation any such death, loss, injury, or damage however arising, including, to the extent permitted by law, negligence, breach of contract, statutory breach or breach of a duty of care, including any duty owed under the Occupiers Liability Act (Ontario) on part of NCSkiClub and/or the Released Parties, and further including the failure by one or more of NCSkiClub and/or the Released Parties to safeguard or protect me from the risks, dangers, and hazards of the Activity; and
- (f) To indemnify, and to save and hold harmless NCSkiClub and the Released Parties from all actions, losses, claims, costs, damages, liabilities or expenses (including legal fees) which may be suffered or incurred by NCSkiClub and/or the Released Parties, arising out of or as a result of or relating in any manner to any death or injury and/or loss or damage to property in connection with the attendance or participation by me in the Activity whether or not such death, injury, loss or damage occurred as a result of the negligence of NCSkiClub and/or the Released Parties.

Initial _____

I HAVE READ AND FULLY UNDERSTAND THE ABOVE IMPORTANT INFORMATION, WARNING OF RISK, ASSUMPTION OF RISK, INDEMNIFICATION AND WAIVER AND RELEASE OF ALL CLAIMS. I SIGN THIS DOCUMENT VOLUNTARILY AND WITHOUT ANY DURESS OR INDUCEMENT.

Participant's signature

Dated at _____ this _____
day of _____, 2019

Witness' signature

SCHEDULE A

Authorized Activities
of the
National Capital Ski Club

Authorized activities include but are not limited to:

Day trips	Hills discounts	Ski Max tickets
Discount days at Sommet des Neiges	Merchant discounts	Ski vacations
Equipment rentals	Nordic skiing	

SCHEDULE B

Directors and Officers
of the
National Capital Ski Club

Brian Armishaw	Christine Ellas	David Morralee
Youri Banville	Philip Harris	Peter Nabein
Pierre Beauchamp	Domenika Kaczmarek	Annie Schwarz
Denise Cothran	Lisa Margeson	
Jack Denovan	Michael Morling	

RENONCIATION ET LIBÉRATION

Veillez lire ce formulaire attentivement et sachez qu'en signant ci-dessous et en participant aux activités du Club de ski de la capitale nationale, y compris mais sans toutefois se limiter à celles énumérées à l'annexe A ci-jointe (ci-après l'« Activité »), j'assume expressément tous les risques et la responsabilité juridique découlant de ma participation à l'Activité et je renonce aux droits légaux, y compris le droit de poursuivre en justice le Club de ski de la capitale nationale (NCSkiClub), ses administrateurs, dirigeants, employés, mandataires, membres et autres représentants et les personnes dont le NCSkiClub est également responsable, y compris mais sans toutefois se limiter aux personnes énumérées à l'annexe B ci-jointe (ci-après collectivement dénommées « parties libérées ») pour toutes réclamations, demandes, dommages-intérêts, actions ou causes d'actions découlant de mon décès ou occasionnés par celui-ci ou de toute perte, blessure, dommage causé par ma participation à l'Activité.

En contrepartie de ma participation à l'Activité (et à tous autres événements ou activités s'y rapportant), je, _____, garantis et accepte par les présentes :

- (a) Je reconnais et admetts qu'il peut y avoir de graves risques de blessures physiques ou de mort pour ceux qui participent à cette Activité;
- (b) Je ne souffre d'aucun problème de santé pouvant augmenter le risque de blessure pendant cette Activité;
- (c) J'autorise le NCSkiClub et les parties libérées à consentir à un traitement médical d'urgence conforme à mon intérêt, si je ne pouvais pas, au moment opportun, donner mon consentement moi-même;
- (d) Que l'exécution de ce document constitue une prise en charge sans réserve de tous les risques et responsabilités juridiques associés à la participation à cette Activité. J'assume librement et volontairement tous les risques et toutes les responsabilités pour les pertes ou dommages pouvant résulter de ma participation à l'Activité, y compris, mais sans toutefois se limiter à tout voyage à la destination et en provenance de l'Activité, qu'ils soient causés en tout ou en partie par ma négligence ou la négligence du NCSkiClub ou des parties libérées;
- (e) En contrepartie de ma participation à l'Activité, je renonce à toute réclamation contre le NCSkiClub et les parties libérées, et libère et décharge à tout jamais le NCSkiClub et les parties libérées de toutes réclamations, demandes, dommages, actions ou cause d'actions, responsabilités, les frais découlant de mon décès ou occasionnés par celui-ci, ou de toute perte, blessure ou dommage à moi-même ou à des biens encourus lors de ma présence ou ma participation à l'Activité, y compris, mais sans toutefois se limiter à tout décès, perte, blessure ou dommage, quelle qu'en soit l'origine, y compris, dans la mesure permise par la loi, négligence, rupture de contrat, violation statuaire ou manquement d'une obligation de diligence, y compris toute obligation découlant de la Loi sur la responsabilité des occupants (Ontario) vis-à-vis du NCSkiClub et des parties libérées, et y compris en outre le fait qu'un ou plusieurs membres du NCSkiClub et des parties libérées ne me protègent pas des risques, dangers et périls de l'Activité; et
- (f) Pour indemniser et protéger et exonérer le NCSkiClub et les parties libérées de la responsabilité de toutes actions, pertes, réclamations, coûts, dommages, responsabilités ou frais (y compris les frais juridiques) pouvant être portés contre ou encourus par le NCSkiClub et les parties libérées, survenant à la suite de, résultant de, ou liés de quelque manière que ce soit, à un décès, une blessure ou à une perte ou des dommages matériels en rapport avec ma présence ou ma participation à l'Activité, que le décès, les blessures, pertes ou dommages soient dus ou non de la négligence de NCSkiClub ou des parties libérées.

Initial _____

JE DECLARE AVOIR LU ET COMPRIS PARFAITEMENT LES INFORMATIONS IMPORTANTES CI-DESSUS, AVERTISSEMENT DE RISQUE, PRISE EN CHARGE DES RISQUES, ET INDEMNISATION ET EXONÉRATION DE TOUTES RÉCLAMATIONS. JE SIGNE CE DOCUMENT VOLONTAIREMENT ET SANS AUCUNE CONTRAINTE NI PERSUASION.

Signature du participant

Signé à _____ le _____

Jour de _____, 2019

Signature du témoin

ANNEXE A

Activités autorisées
du
Club de ski de la capitale nationale

Les activités autorisées comprennent, sans toutefois être limiter aux :

Excursions d'une journée	Rabais	Billets « Ski Max »
Jours d'escompte au Sommet des Neiges	Rabais chez les commerçants	Forfaits ski
Location d'équipement	Ski de fond	

ANNEXE B

Administrateurs et dirigeants
du
Club de ski de la capitale nationale

Brian Armishaw	Christine Ellas	David Morralee
Youri Banville	Philip Harris	Peter Nabein
Pierre Beauchamp	Domenika Kaczmarek	Annie Schwarz
Denise Cothran	Lisa Margeson	
Jack Denovan	Michael Morling	